



## Совет Безопасности

Distr.: General  
8 June 2020  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 8 июня 2020 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим письмо Государственного советника и министра иностранных дел Китайской Народной Республики Вана И от 7 июня 2020 года по иранскому ядерному вопросу (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Чжан Цзюнь**  
Чрезвычайный и Полномочный Посол  
Постоянный представитель  
Китайской Народной Республики  
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 8 июня 2020 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

[Подлинный текст на китайском языке]

Обращаюсь к Вам с тем, чтобы изложить позицию Китая по иранскому ядерному вопросу.

Совместный всеобъемлющий план действий, одобренный Советом Безопасности в его резолюции [2231 \(2015\)](#), является важным результатом многосторонней дипломатии и ключевым элементом международного режима ядерного нераспространения. Сохранение Плана способствует защите многосторонности, обеспечению международного порядка, основанного на международном праве, и мира и стабильности на Ближнем Востоке.

В мае 2018 года Соединенные Штаты Америки в одностороннем порядке вышли из Совместного всеобъемлющего плана действий и восстановили незаконные односторонние санкции против Ирана. Это явилось нарушением Плана и резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности. Недавно Соединенные Штаты приняли решение прекратить действие изъятия из режима санкций, которое распространялось на ядерные проекты, осуществляемые в рамках Плана, включая модернизацию тяжеловодного реактора в Араке, поставку обогащенного урана для Тегеранского исследовательского реактора и экспорт из Ирана отработавшего топлива и отходов от работы исследовательского реактора, что еще больше подрывает усилия соответствующих сторон по соблюдению Плана. Мы настоятельно призываем Соединенные Штаты прекратить осуществлять свои односторонние санкции и экстерриториальную юрисдикцию, которые никак не основаны на международном праве, вернуться на правильный путь соблюдения Плана и резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности и сотрудничать со всеми сторонами в целях поддержания международного режима нераспространения ядерного оружия и сохранения мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Китай твердо привержен сохранению авторитета резолюции [2231 \(2015\)](#) Совета Безопасности и эффективности Совместного всеобъемлющего плана действий. Мы не одобряем настойчивые попытки Соединенных Штатов добиться расширения сферы действия оружейного эмбарго в отношении Ирана в Совете Безопасности. Все положения резолюции [2231 \(2015\)](#), включая соответствующие договоренности об ограничительных мерах, связанных с вооружениями, должны неукоснительно выполняться. Соединенные Штаты, которые более не являются участником Плана после выхода из него, не имеют права требовать, чтобы Совет Безопасности прибег к положению о возвращении к исходному состоянию.

Единственный способ продвинуться вперед в иранском ядерном вопросе — это эффективно обеспечивать и выполнять Совместный всеобъемлющий план действий. Предпринятые Ираном шаги по сокращению своих обязательств по Плану стали результатом кампании максимального давления со стороны Соединенных Штатов. Споры по вопросам осуществления Плана должны надлежащим образом рассматриваться в рамках учрежденной на основании Плана Совместной комиссии. Необходимо применять поэтапный, взаимный подход для сохранения экономических выгод для Ирана и одновременно с этим настоятельно призывать его выполнять свои обязательства в полном объеме, восстанавливая тем самым баланс между предусмотренными Планом правами и обязанностями.

С самого момента принятия Совместного всеобъемлющего плана действий Китай строго соблюдает его и резолюцию 2231 (2015) Совета Безопасности и добросовестно выполняет свои обязательства. Китай играет ведущую роль в продуктивных усилиях по модернизации тяжеловодного реактора в Араке, которые являются еще одним конкретным действием по обеспечению выполнения Плана. Китай готов сотрудничать с соответствующими сторонами и международным сообществом в дальнейшем обеспечении соблюдения Плана и резолюции 2231 (2015), защите многосторонности и поисках политико-дипломатического решения иранского ядерного вопроса. Будучи преисполнены решимости делать все вышесказанное, мы также твердо отстаиваем и будем отстаивать наши законные права и интересы.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Ван И  
Государственный советник  
и министр иностранных дел  
Китайской Народной Республики